



**AUTOGUVERNAREA PE ȚARĂ A ROMÂNILOR DIN UNGARIA  
MAGYARORSZÁGI ROMÁNOK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA**

☒ 5700 Gyula, str. Eminescu nr. 1. Cp.: 165 ☒ 66/463-951

☒ 5700 Gyula, Eminescu u. 1. Pf.: 165 ☒ 66/463-951

E-mail: atru@mail.globonet.hu www.atruroman.hu

**KIVONAT**

**A Magyarországi Románok Országos Önkormányzata közgyűlése  
2020. július 9-i ülésének jegyzőkönyvéből**

**VII. Napirendi pont:**

**A „Cronica” Román Lap- és Könyvkiadó Nonprofit Kft. 2019. évi gazdálkodásáról szóló beszámoló, valamint a 2020. évi üzleti tervének megtárgyalása és elfogadása.**

**84./2020.(VII.9.) MROÖ Közgyűlési határozat:**

a MROÖ Közgyűlése

13 igen – 0 nem - 0 tartózkodás szavazati aránnyal

1. mint a „Cronica” Román Lap- és Könyvkiadó Nonprofit Kft. (székhely: 5700 Gyula, Sáros u. 17.képviseli:Kovács Zsoltné ügyvezető) egyszemélyi tulajdonosa a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 3:109 §-ában foglalt jogkörében eljárva a társaság 2019. évi beszámolóját – figyelemmel a Felügyelő Bizottság döntésére – 3 712 e Ft mérleg főösszeggel, és 2 e Ft adózott eredménnyel elfogadja. Az adózott eredmény teljes egészében az eredménytartalékba kerüljön átvezetésre.
2. A Magyarországi Románok Országos Önkormányzatának Közgyűlése, mint a „Cronica” Román Lap- és Könyvkiadó Nonprofit Kft. (székhely: 5700 Gyula, Sáros u. 17., képviseli: Kovács Zsoltné ügyvezető) tulajdonosa a társaság 2019. évi szöveges beszámolóját a határozathoz tartozó melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Kozma György elnök

Gyula, 2020. július 9.

dr. Bálint Anna s.k.  
hivatalvezető

Kozma György s.k.  
elnök

A kivonat hiteles:

Juhász Áttila  
jegyzőkönyvvezető

EDITURA DE PRESĂ ȘI CARTE ROMÂNESCĂ „CRONICA” NONPROFIT SRL  
5700 GIULA, str. SÁROS nr. 17.  
„CRONICA” ROMÁN LAP- ÉS KÖNYVKIADÓ NONPROFIT KFT  
5700 GYULA, SÁROS U. 17.  
TEL./FAX: 66/462-738 E-MAIL: cronica33@gmail.com http://www.cronica33.hu

MAGYARORSZÁGI ROMÁNOK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA  
KOZMA GYÖRGY ELNÖK

GYULA

Tárgy: 2019.évi támogatási elszámolás

**Tisztelt Elnök Úr!**

Jelen levelünk mellékleteként megküldjük a „Cronica” Román Lap- és Könyvkiadó Nonprofit Kft. részére 2019-ben átadott támogatási összeg elszámolásáról szóló *szakmai és pénzügyi beszámolót* további szíves felhasználás végett.

Segítőkész támogatásukat ezúton is nagyon köszönjük!

Tisztelettel:

*Kovacs*  
Kovács Zsoltné  
ügyvezető igazgató



*Gyula, 2020. január 30.*

Mellékletek:

1. pénzügyi beszámoló
2. szakmai beszámoló
3. adatlap

## A „CRONICA „ROMÁN LAP-ÉS KÖNYVKIADÓ NONPROFIT KFT BESZÁMOLÓJA A 2019. ÉVBEN VÉGZETT MUNKÁRÓL

A Magyarországi Románok Országos Önkormányzata fennállása óta célul tűzte ki egy önálló lap kiadásának lehetőségét. Ez a törekvés az évek során fokozatosan beteljesedett, és sikerült – a kulturális autonómia felé vezető út egy fontos lépéseként – 2008-ban egy lapkiadó kft-t alapítani.

Ez egy nagy előrelépés nemzetiségi közösségünk életében, hiszen az írott sajtóból az olvasó mindig hiteles információkat kaphat, és egy összekötő kapocs lehet író és olvasó között, erősítheti a közösséghez tartozás érzését.

A Cronica Szerkesztőségének vezetőjeként munkatársaimmal együtt 2019-ban is fontosnak tartottuk a kapcsolattartást a nemzetiségi önkormányzatokkal, civil szervezetekkel, iskolákkal, egyházzal, és a minden román intézménnyel. Több szervezettel is együttműködési megállapodást kötöttünk.

2019. évben a Cronica hetilap heti rendszerességgel, 52 alkalommal, alkalmanként 800 példányban, A3 formátumban és nyolc oldallal jelent meg. Az első és az utolsó oldalak színesben jelennek meg, az újságot minőségi papírra nyomtatjuk, amely emeli a lap színvonalát. 2019. évben 24.359.000 forint működési támogatást kaptunk.

A Cronica hetilapként lehetőség ad arra, hogy olvasóinkat hetente tájékoztassuk a közösségünket érintő eseményekről, hírekről. Ezt nagy kihívásnak tekintjük és igyekszünk a kitűzött célokat megvalósítani, amelyek között 2019-ben is legfőképpen a hagyományok ápolása mellett a folyamatos tartalmi megújulás és új arculat kialakítása szerepelt.

A szerkesztőség a lap kiadása mellett rendszeresen végzett szolgáltatási tevékenységet is, főként a helyi nemzetiségi önkormányzatok, civil szervezetek, egyházunk és az iskolák részére. Szponzorként szerepeltünk minden olyan eseményen, amelyek a román kultúra ápolásával a hagyományörzéssel és a nyelvápoláshoz kapcsolódtak.

2019. évben is megpróbáltunk lehetőségeinkhez mérten minden eseményen részt venni és tudósítani.

Együttműködési megállapodásokat kötöttünk a települési román nemzetiségi önkormányzatokkal. A Cronica hasábjain 2019. évben is minden olyan a felsorolásban szereplő és egyéb eseményről tudósítottunk, amelyeket a települési román önkormányzatok, civil szervezetek, iskolák és egyházközsegeink szerveztek.

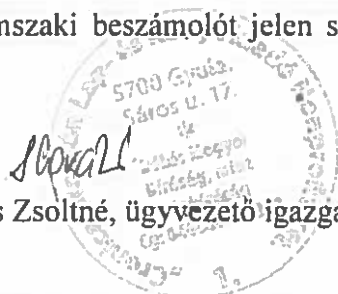
A mi kft-nk könyvkiadással is foglalkozik, ezért terveink között szerepelt a következő kötetek megjelentetése: *Cronica zilelor noastre (A mai krónikája) de Kovács Zsoltné Delia și Andrei Ando* című könyv egy hiányt pótló kötet, amely minden korosztály számára egy hasznos olvasnivaló, tudományos ismereteket tartalmazó könyv kiadtunk. Idén is olvasóink örömeire elkészíthettük a *2020-évi falinaptárt*. A kultúra és a média ápolása terén a tavalyi évben együttműködési megállapodásokat kötöttünk a romániai Arad megyei kulturális központtal és sajtóval. A 2019. évben megjelentettük egy verskötetet is *Gheorghina Simo-lubirile mele ... Iubirilor mele* c.

Összegezve az elmúlt év tevékenységét elmondható, hogy munkánkkal – anyagi lehetőségeinkhez mérten – azon igyekeztünk, hogy a múlt értékeit megőrizve, egy modern, a mai kornak tartalommal és külső megjelenésében (arculatában) is megfelelő lapot, kiadványokat adhassunk ki, amely a közösségünket szolgálja.

A 2019. évi támogatás felhasználásáról szóló számszaki beszámolót jelen szöveges beszámolóhoz mellékeljük.

Gyula, 2020. január 30.

Kovács Zsoltné, ügyvezető igazgató



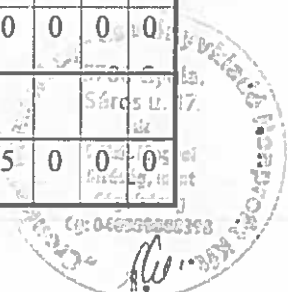
# ADATLAP

## A „CRONICĂ” ÖNKORMÁNYZATI HETILAP 2019. ÉVI BEVÉTELI-ÉS KIADÁSI ADATAI, ILLETVE A MEGJELENÉSRE VONATKOZÓ FŐBB ADATOK

I.	II. Bevételek (Ft)	„A” 2019. évi teljesítés							„B” 2020. évi tervezet								
		2	4	3	5	9	0	0	0	2	4	3	5	9	0	0	0
1.	MROŐ támogatása																
2.	alappagzda vagy kiadó hozzájárulása																
3.	előfizetéssel történő értékesítésből származó bevételek			4	5	1	3	8	7			4	6	5	0	0	0
4.	egyéb úton történő értékesítésből származó bevételek																
5.	hírdetési bevételek																
6.	anyaországi támogatás																
7.	egyéb bevételek (támogatások, hozzájárulások, EPER pály. tám.)		1	0	3	4	8	4	5								
8.	kamat						8	3	4					1	0	0	0
	<b>Összes bevétel (Ft):</b>	2	5	8	4	6	0	6	6	2	4	8	2	5	0	0	0

### III IV. Kiadások (Ft)

1.	nyomdaköltség		3	5	2	9	0	4	8		3	6	0	0	0	0	0
2.	nyomdai előkészítés költsége			3	7	8	0	0	0			3	8	0	0	0	0
3.	terjesztési költségek		3	0	2	6	4	4	1		3	1	0	0	0	0	0
4.	a honlap karbantartási költsége			2	0	0	0	0	0			2	0	0	0	0	0
5.	béreköltségek		8	9	5	6	9	4	9		8	9	7	0	0	0	0
6.	honorárium		1	6	5	9	4	9	9		1	6	7	0	0	0	0
7.	személyi kiadások járulékai		2	0	7	7	0	0	0		1	8	9	0	0	0	0
8.	újságírói szolgáltatások díja (számla ellenében díjazottak klg.)																
9.	posta- és telefonköltség (terjesztési klg. nélkül)			2	5	1	0	4	3			2	6	5	0	0	0
10.	szerkesztőségi helyiség bérleti díja																
11.	belföldi kiküldetés, szgk. haszn.		1	3	6	1	2	5	9		1	4	0	0	0	0	0
12.	könyvelés		1	2	0	0	0	0	0		1	2	0	0	0	0	0
13.	egyéb költségek (köz. díjak, karbant.)		1	9	1	8	9	1	3		2	1	5	0	0	0	0
14.	<b>eper pályázatok</b>		1	2	1	6	1	5	0								
	<b>Összes kiadás (Ft):</b> (a lap bekerülési költsége)	2	5	7	7	4	3	0	2	2	4	8	2	5	0	0	0



<b>III. A lap megjelenésére vonatkozó főbb adatok</b>		<b>2018. évi megvalósítások</b>	<b>2019. évi tervezett</b>
1.	<b>Gyakoriság</b> (heti, havi, kétheti, kéthavi, negyedévi)	heti	heti
2.	<b>Formátum</b>	A/3	A/3
3.	<b>Terjedelme</b> - oldalban kifejezve (belső oldalak + borító)	8	8
4.	<b>Flekkek száma</b>	40	40
5.	<b>Terjesztés módja</b>	postai, saját terjedés	postai, saját terjedés
6.	<b>Megjelenik-e az Interneten a lap? (igen/nem)</b>	igen	igen
	<b>Az internetes honlap frissítésének gyakorisága</b>	hetente	hetente
7.	<b>Az egy évben megjelentetett lapszámok száma</b>	52	52
8.	<b>A megjelentetett példányszám (egy lapszámon belül)</b>	800	800
9.	<b>Eladott példányszám (egy lapszámon belül)</b>	350	350
<i>ezen belül</i>	<b>előfizetéssel terjesztett példányszám</b>	350	350
	<b>egyéb úton terjesztett példányszám</b>		
10.	<b>Ingyenesen terjesztett példányszám</b>	375	375
11.	<b>Megmaradt példányszám</b>	75	75
12.	<b>Egy példány előállításának átlagos költsége (egy példányra jutó összes bekerülési költség)</b>	596,60	596,73

